

(c) pour empêcher ou empêcher, indirectement, la concurrence dans le commerce de la vente de produits de la pêche, de l'industrie ou de la profession.

The heading preceding section 32 at present reads as follows:

(3) L'article 32 de la loi sur la concurrence s'applique à toute infraction commise par l'un des membres d'une entreprise de concurrence.

(1) Pour fins de cette loi, on entend par « article » un produit ou un service.

(2) L'expression « commerce de la vente de produits de la pêche, de l'industrie ou de la profession » s'entend de tout commerce de la vente de produits de la pêche, de l'industrie ou de la profession.

Clause 13: The heading preceding section 32 at present reads as follows:

**“OFFENCES IN RELATION TO TRADE”**

Clause 14: (1) to (6) These amendments would substitute the term “product” and the expression “trade, industry and profession” for the term “article” and the expression “trade or industry” in consequence of the amendments proposed in clause 1 and would thus extend the application of section 32 to services.

(a) to prevent or prevent, indirectly, competition in the sale of products of the fishery, industry or profession.

The heading preceding section 32 at present reads as follows:

(3) Section 32 of the Act applies to any offence committed by any member of a business.

(1) For the purposes of this Act, the expression “product” means a product or a service.

(2) The expression “trade, industry or profession” means any trade, industry or profession.

Article 13 du bill: Voici le texte actuel de la rubrique précédant l'article 32:

**«INFRACTIONS RELATIVES AUX ÉCHANGES»**

Article 14 du bill: (1) à (6) Ces modifications ont pour objet de remplacer le terme « article » et l'expression « commerce ou industrie » par le terme « produit » et l'expression « commerce, industrie et profession », par suite des modifications proposées à l'article 1 du bill et d'étendre ainsi l'application de l'article 32 aux services.